

его успешного усвоения необходимо как можно больше общаться на нем, а это в данном случае затруднено. Очень часто студенты, не понимающие объясняемый материал, не задают дополнительных уточняющих вопросов, так как не могут быстро сориентироваться в ситуации или не хотят показать свое непонимание перед группой. При подготовке к занятиям часто домашнее задание выполняет лишь небольшое количество студентов, а остальные репродуктивно воспроизводят материал. Еще одной сложностью педагогического общения в таких группах является то, что в настоящее время преподаватели-женщины представлены в большинстве, а у иностранных студентов (в частности туркмен) гораздо большим авторитетом пользуются мужчины.

Таким образом, педагогическое общение преподавателя и иностранных студентов – не только обмен учебной информацией, но и взаимодействие педагога и обучающихся, направленное на образование, воспитание и развитие студентов-иностранцев. С учетом того, что современное учреждение высшего образования – это поликультурное пространство, в котором происходит диалог культур представителей разных народов, его участники должны владеть умениями организации межнационального и межкультурного общения.

Литература:

1. Тер-Минасова, С.Г. Язык и межкультурная коммуникация / С.Г. Тер-Минасова. – М.: Слово, 2000. – 624 с.
2. Арсеньев, Д.Г. Социально-психологические и физиологические проблемы адаптации иностранных студентов / Д.Г. Арсеньев, А.В. Зинковский, М.А. Иванова.– СПб.: Изд-во СПбГПУ, 2003. – 160 с.
3. Волинкин, В.И. Педагогика в схемах и таблицах: учеб. пособие для студентов вузов / В.И. Волинкин.– 2-е изд.– Ростов н/Д: Феникс, 2008.– 283 с.

К ВОПРОСУ О ЛИНГВОСТРАНОВЕДЧЕСКОЙ КОМПЕТЕНЦИИ В ПРЕПОДАВАНИИ РУССКОГО ЯЗЫКА КАК ИНОСТРАННОГО

Брус Т.Б.

УО «Витебский государственный медицинский университет»

Под понятием «лингвострановедческая компетенция» понимается вся совокупность знаний о стране изучаемого языка, о её исторических, географических и национальных особенностях, об образе жизни и традициях её народа. Уровень таких знаний должен быть достаточен для осуществления свободной межкультурной коммуникации.

Иностранцам студентам недостаточно просто попасть в языковую среду носителей русского языка – необходимо, чтобы произошло погружение в естественную культурологическую среду, произошёл диалог культур.

Большинство современных учебников и учебных пособий для иностранных учащихся, изучающих русский язык, решают эту проблему путём включения в содержание текстового материала, отражающего те или иные реалии российской действительности. Чаще всего происходит это в основном на материале текстов о Москве или Санкт-Петербурге. Однако для студентов, изучающих русский язык в Беларуси, да ещё и в региональном вузе, эти знания являются фоновыми и не выводят на активную коммуникацию, не становятся предметом для живого обсуждения. Поэтому, наверное, необходимо говорить о формировании у иностранных учащихся не лингвострановедческой, а скорее лингвокраеведческой компетенции, которая предполагает владение знаниями об истории, культуре, традициях в конкретном месте. Месте, в котором все говорят на изучаемом языке, и в котором происходит непосредственный процесс обучения русскому языку.

Использование регионального краеведческого материала в качестве одного из средств обучения максимально приближает иностранных учащихся к естественной культурологической среде, даёт им возможность удовлетворить свои познавательные интересы, осуществить подлинную коммуникацию.

Лингвокраеведческий аспект играет наиболее важную роль в период обучения иностранцев на подготовительном отделении. Именно тогда, когда у иностранных студентов возникает желание познакомиться со страной и городом, где они будут жить и учиться в течение 6-7 лет. Преподаватели русского языка считают своим долгом сделать всё, чтобы студенты не пожалели, что выбрали Витебск местом для получения качественного высшего образования на русском языке.

Витебск – один из древнейших городов Беларуси. В нём много мест, которыми гордятся жители города. Это парки, скверы, театры и памятники, фонтаны, ботанический сад, зоопарк и, конечно, витебские музеи, среди которых есть довольно редкие. Не в каждом городе можно найти музей частных коллекций или музей трамвая.

Познакомить студентов-иностранцев с наиболее интересными из них считают своей задачей преподаватели-русисты факультета подготовки иностранных граждан Витебского государственного ордена Дружбы народов медицинского университета.

Как правило, знакомство с историей любого города начинается с краеведческого музея. Витебский краеведческий музей располагается в центре города в здании бывшей городской ратуши. Посетив этот музей,

можно окунуться в мир истории и современности города Витебска. Наибольший интерес у иностранных студентов-медиков вызывает постоянная экспозиция этого музея «Природа Витебского края». Разнообразие и богатство животного и растительного мира Витебщины представлено здесь живописными диорамами, имитирующими среду обитания зверей и птиц, и дополнено богатыми материалами из палеонтологической и орнитологической коллекций, коллекции насекомых и моллюсков.

Витебщина известна на весь мир и тем, что стала родиной талантов многих знаменитых художников. Работы тех, кем гордится Придвинский край, можно увидеть в Витебском художественном музее. Интерес представляет и само здание музея. Оно было построено в стиле позднего классицизма в 1883 году. Общая площадь музея 1668 м². Музейные коллекции насчитывают десятки тысяч экземпляров. Среди них живопись, графика, иконы, скульптуры, произведения декоративно-прикладного искусства (работы белорусских кружевниц XIX века, русский и европейский фарфор XVIII-XX веков). В музее действуют постоянные экспозиции: Белорусское искусство XVIII – середины XIX веков; Русская живопись и декоративно-прикладное искусство конца XVIII – начала XIX веков; коллекция работ Ю.Пэна (выдающегося белорусского живописца, педагога, первого учителя М.Шагала); коллекция работ Ф.Гумена (современного белорусского художника, получившего известность и признание в других странах) В коллекции музея находятся подлинные работы известнейших русских живописцев И.Репина, И.Левитана, А. Куинджи, В.Поленова, И.Шишкина, И.Крамского, Б.Кустодиева и др. Имена этих художников связаны с Витебском.

С большим интересом студенты-иностранцы посещают Дом-музей всемирно известного художника Марка Шагала. Это здание было построено отцом художника. Марк Шагал провёл здесь свои детские и юношеские годы. В настоящее время здесь можно увидеть предметы быта рубежа XIX – XX веков, многочисленные фотографии, а также копии архивных документов и работ художника.

Среди других культурно-исторических объектов, часто предлагаемых для посещения иностранными студентами, можно назвать Музей-усадьбу «Здравнёво», где с 1892 г. по 1902 г. жил выдающийся русский художник Илья Ефимович Репин; памятники М.Шагалу около Дома-музея и в начале улицы Покровской; памятник А.С.Пушкину, который находится недалеко от драматического театра имени Я.Коласа, площадь Победы с мемориальным комплексом «Освободителям Витебска»; амфитеатр, в котором ежегодно проходит международный фестиваль искусств «Славянский базар».

Продолжением посещения музеев и экскурсий по городу могут быть предлагаемые уже непосредственно на уроке русского языка такие творческие задания: «Расскажите, куда можно пригласить друзей в Витебске», «Назовите ваше любимое место в Витебске, расскажите о нём». «Напишите сочинение на тему: «Витебск – город, в котором я живу и учусь».

Подводя итог, можно сказать, что лингвокраеведческий аспект обучения иностранных студентов русскому языку помогает студентам быстрее адаптироваться, лучше ориентироваться, общаться с жителями в незнакомом городе. Даёт возможность иностранным студентам осознать и гордиться тем, что они приехали учиться именно в Витебск.

О НЕКОТОРЫХ ИЗМЕНЕНИЯХ В ФОНЕТИКЕ, ЛЕКСИКЕ И ГРАММАТИКЕ ВО ФРАНЦУЗСКОМ ЯЗЫКЕ В УСЛОВИЯХ СОВРЕМЕННЫХ ИНТЕРНЕТ - ТЕХНОЛОГИЙ

Васильева М.В.

УО «Витебский государственный медицинский университет»

Как показывает практика, в нефилологической сфере французский язык является языком ограниченного профессионального общения, в то время как английский язык сегодня может быть использован специалистами для установления профессиональных контактов с представителями любых стран. Французский остается языком профессионального взаимодействия с представителями Франции, Бельгии, Канады, Швейцарии, отдельных стран Юго-Восточной Азии, Африки, являющихся членами международной организации «Франкофония». Специальность также накладывает ограничения на профессиональную коммуникацию. Сегодня французский язык необходим специалистам тех отраслей экономики и науки, в которых сотрудничество является важным фактором развития, медицина и фармацевтика входят в их число. Особенности современного профессионального общения, в том числе и на французском языке, обусловлены использованием сети Интернет в качестве основного инструмента общения специалистов-нефилологов. Наиболее востребованными для специалистов-нефилологов являются умения поискового, просмотрового и изучающего чтения электронных текстов, аудирования и говорения для участия в телефонных разговорах, в работе конференций и симпозиумов. Всем специалистам сегодня приходится участвовать в деловой переписке по электронной почте и находить профессиональную информацию в сети Интернет, что приводит к значительному увеличению в общении доли письменной речи.

Преобладание письменной речи, которая стилистически сближается с разговорной речью, является основной особенностью современного профессионального общения в сети Интернет. Это общение подчинено